|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/12 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  12 November 2019  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым   
к Европейскому соглашению о международной перевозке   
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)   
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать шестая сессия**

Женева, 27–31 января 2020 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,   
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

Переходные положения, касающиеся автономных систем взрывозащиты

Передано правительством Нидерландов[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\*

|  |  |
| --- | --- |
| *Резюме* |  |
| **Существо предложения:** | В настоящем документе содержится ряд поправок, направленных  на устранение противоречия между многосторонним  соглашением М 018 и действующими переходными положениями, касающимися автономных систем защиты, которые содержатся  в Правилах, прилагаемых к ВОПОГ. Предлагается внести  поправки в указанные переходные положения и впоследствии  отменить М 018. |
| **Предлагаемое решение:** | Комитету по вопросам безопасности предлагается обсудить и принять поправки, предлагаемые в пункте 6. |
| **Справочные документы:** | Неофициальный документ INF.4 тридцать четвертой сессии  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/70 (пункт 29)  Неофициальный документ INF.24 тридцать пятой сессии  ECE/TRANS/WP.15/AC.2/72 (пункт 37) |
|  |  |

Введение

1. В ВОПОГ 2019 года Договаривающиеся стороны приняли новый набор правил по взрывобезопасности. В этот набор вошли также новые переходные положения для танкеров (пункт 1.6.7.2.2.2 ВОПОГ), некоторые из которых касаются группы (подгруппы) взрывоопасности автономных систем взрывозащиты (пункты 9.3.2.20.4, 9.3.3.20.4, 9.3.2.21.1 g), 9.3.3.21.1 g), 9.3.2.22.4 e), 9.3.3.22.4 d), 9.3.2.26.2 и 9.3.3.26.2 b)). На существующих судах эти подгруппы должны применяться при возобновлении свидетельства о допущении после 31 декабря 2024 года.

2. В ходе разработки новых правил по взрывобезопасности восемь Договаривающихся сторон разработали и подписали в 2016 году многостороннее соглашение о подразделении группы взрывоопасности II B (M 018). В соответствии с этим многосторонним соглашением судовладельцы обязаны применять новое подразделение групп взрывоопасности при возобновлении свидетельства о допущении после 31 декабря 2018 года.

3. Это противоречие между М 018 и принятыми переходными положениями было признано и обсуждено на тридцать четвертой и тридцать пятой сессиях Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ. Было отмечено, что признанные классификационные общества указали, что все они в настоящее время применяют М 018 при возобновлении свидетельства о допущении. На основе этой информации делегация Нидерландов вызвалась подготовить проект решения проблемы противоречия между М 018 и переходными положениями, который приводится ниже.

I. Поправки для обсуждения

4. Хотя первоначально Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ планировал продлить срок действия М 018 и исключить соответствующие переходные положения, делегация Нидерландов считает более целесообразным внести поправки в переходные положения и отменить М 018, поскольку в отличие от принятых многосторонних соглашений переходные положения являются неотъемлемой частью Правил, прилагаемых к ВОПОГ.

5. В ходе рассмотрения поправок выяснилось, что, хотя М 018 относится только к пламегасителям, подразделение группы взрывоопасности применяется ко всем автономным системам взрывозащиты. По мнению делегации Нидерландов, с точки зрения безопасности нежелательно разделять введение подгрупп для различных автономных систем взрывозащиты. Поэтому для «внедрения» М 018 в переходные положения Правил, прилагаемых к ВОПОГ, требуется внести поправки во все переходные положения, касающиеся группы/подгруппы взрывоопасности автономных систем взрывозащиты.

6. Этот подход приводит к необходимости внесения следующих поправок в пункт 1.6.7.2.2.2 ВОПОГ:

~~Исключенный текст зачеркнут~~, **дополнительный текст напечатан жирным шрифтом и подчеркнут**.

«1.6.7.2.2.2 Таблица общих переходных положений – танкеры

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Пункты* | *Вопрос* | *Сроки и замечания* |
| … | … | … |
| 9.3.2.20.4  9.3.3.20.4 | Группа/подгруппа взрывоопасности | Н.З.М. с 1 января 2019 года  Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря ~~2024~~ **2018** года |
| … | … | … |
| 9.3.2.21.1 g)  9.3.3.21.1 g) | Группа/подгруппа взрывоопасности | Н.З.М. с 1 января 2019 года  Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря ~~2024~~ **2018** года |
| … | … | … |
| 9.3.2.22.4 e)  9.3.3.22.4 d) | Группа/подгруппа взрывоопасности | Н.З.М. с 1 января 2019 года  Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря ~~2024~~ **2018** года |
| ... | … | … |
| 9.3.2.26.2  9.3.3.26.2 b) | Группа/подгруппа взрывоопасности | Н.З.М. с 1 января 2019 года  Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря ~~2024~~ **2018** года |
| … | … | … |

».

7. В переходных положениях действующего варианта ВОПОГ содержатся еще два положения, касающиеся группы (подгруппы) взрывоопасности. Они связаны с неэлектрическими и электрическими установками и оборудованием (пункт 9.3.X.53.1). Если автономные системы взрывозащиты следует рассматривать в качестве неэлектрических установок, то желательно уточнить переходное положение в пункте 1.6.7.2.2.2 Правил, прилагаемых к ВОПОГ. По мнению делегации Нидерландов, важно рассматривать переходные положения, упомянутые в пункте 6, как более конкретные переходные положения, которые должны иметь приоритет перед более общим переходным положением, касающимся неэлектрических установок и оборудования (пункт 9.3.X.53.1).

II. M 018

8. Если поправки, предложенные в пункте 6, будут приняты, то с 1 января 2021 года соглашение М 018 станет излишним. Восемь Договаривающихся сторон, подписавших М 018, должны будут в этом случае подготовить отмену данного соглашения начиная с указанной даты.

III. Заключение

9. Делегация Нидерландов предлагает Комитету по вопросам безопасности обсудить и принять поправки, предлагаемые в пункте 6, и затем просит соответствующие Договаривающиеся стороны отказаться от своей поддержки М 018 с 1 января 2021 года.

1. \* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/12. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 9.3). [↑](#footnote-ref-2)